

คววนที่สุก

ที่ วท (ปคร) ๐๒๑๒.๒/ ๕๕๐๐๖๕๘



กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี
ถนนพระรามที่ ๖ ราชเทวี กทม. ๑๐๕๐๐

๖๒ มกราคม ๒๕๕๕

เรื่อง ขออนุมัติการลงนามแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๕๕ – ๒๕๕๗
ระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐอินเดีย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาบันทึกลงความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐ
อินเดียว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์ วิชาการ และสิ่งแวดล้อมและการถ่ายทอด
เทคโนโลยี
๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๔๐๒/๓๙๔ ลงวันที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๔
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๔๐๒/๑๓
ลงวันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๕๕
๔. (Draft) Programme of Cooperation in the Fields of Science and
Technology for the Period of 2012-2014 between the Ministry of Science
and Technology of the Kingdom of Thailand and the Ministry of Science
and Technology of the Republic of India พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ขอเสนอเรื่องขออนุมัติการลงนามแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๕๕ – ๒๕๕๗ ระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐอินเดีย มาเพื่อ
คณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องที่เสนอดังกล่าวนี้นี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับ
ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐอินเดียได้ทำความตกลงว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์ วิชาการและสิ่งแวดล้อม และการถ่ายทอดเทคโนโลยี เมื่อวันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๕ ณ กรุงนิวเดลี สาธารณรัฐอินเดีย มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี สิ่งแวดล้อม และการถ่ายทอดเทคโนโลยี โดยความตกลงดังกล่าวระบุให้มีความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ไทย - อินเดีย เพื่อทำหน้าที่กำกับการดำเนินงาน ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๒/ภายหลัง...

ภายหลังการลงนามความตกลงได้มีการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ไทย - อินเดีย ๓ ครั้ง โดยในการประชุมครั้งที่ ๓ เมื่อวันที่ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๕๓ ณ กรุงเทพมหานคร ฝ่ายอินเดียได้เสนอร่างแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีฯ เพื่อเป็นกลไกในการดำเนินความร่วมมือระหว่างสองฝ่ายภายใต้กรอบความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐอินเดียว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์ วิชาการและสิ่งแวดล้อม และการถ่ายทอดเทคโนโลยี ต่อไปในอนาคต

ในระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๕๔ กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ได้ร่วมกับกระทรวงการต่างประเทศพิจารณาและปรับแก้ไขร่างแผนความร่วมมือดังกล่าว และได้ส่งให้ฝ่ายอินเดียเห็นชอบแล้ว

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

โดยที่คำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญที่ ๖ - ๗/๒๕๕๑ เมื่อวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๑ ระบุว่า “หนังสือสัญญา หมายถึง ความตกลงระหว่างประเทศทุกประเภทที่จัดทำขึ้นระหว่างประเทศไทยกับต่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศ ในรูปแบบที่เป็นลายลักษณ์อักษร และอยู่ภายใต้บังคับกฎหมายระหว่างประเทศ ไม่ว่าจะถูกบันทึกไว้ในเอกสารฉบับเดียวหรือหลายฉบับที่เกี่ยวข้องและไม่ว่าจะเรียกชื่ออย่างไร...” ดังนั้นร่างแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีฯ จึงน่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ที่ต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ในการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือไทย - อินเดีย ครั้งที่ ๖ เมื่อวันที่ ๒๖ - ๒๗ ธันวาคม ๒๕๕๔ ณ กรุงนิวเดลี (ฝ่ายไทยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเป็นหัวหน้าคณะ) ที่ประชุมมีมติให้เร่งรัดการลงนามในข้อตกลงต่างๆ ระหว่างไทยและอินเดีย รวมทั้งร่างแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ในช่วงการเยือนอินเดียอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี ระหว่างวันที่ ๒๔ - ๒๖ มกราคม ๒๕๕๕ จึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาโดยด่วน

๔. สารสำคัญ/ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ สารสำคัญ

ร่างแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีฯ มีสาขาการดำเนินงาน ได้แก่

- ๑) เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์
- ๒) วิทยาศาสตร์การเกษตร
- ๓) การจัดการทรัพยากรธรรมชาติ
- ๔) เทคโนโลยีชีวภาพ รวมถึงโรคติดต่อ
- ๕) มาตรฐานวิทยา
- ๖) วิทยาศาสตร์ทางทะเล
- ๗) การประยุกต์ใช้วิทยาศาสตร์อวกาศ
- ๘) การสื่อสารวิทยาศาสตร์
- ๙) นโยบายวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรม
- ๑๐) ดาราศาสตร์
- ๑๑) สาขาความร่วมมืออื่น ๆ ที่สนใจและเห็นพ้องร่วมกัน

๓/โดยจะมี...

โดยจะมีการดำเนินการต่างๆ ร่วมกัน ได้แก่ การทำโครงการวิจัย การประชุมเชิงปฏิบัติการ การแลกเปลี่ยน การเยือนภายใต้สาขาดังกล่าว

๔.๒ ความเห็นของส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศได้พิจารณาให้ความเห็นต่อร่างแผนความร่วมมือด้าน วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีฯ สรุปดังนี้

๔.๒.๑ ร่างแผนความร่วมมือดังกล่าวจะช่วยส่งเสริมความร่วมมือด้าน วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีระหว่างไทยกับอินเดีย ซึ่งเป็นสาขาที่ไทยให้ความสำคัญ เนื่องจากอินเดียเป็นหนึ่งใน ประเทศผู้นำด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

๔.๒.๒ ไม่มีข้อขัดข้องในสาระสำคัญของร่างแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยีฯ หากกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องพิจารณาเห็นว่า เหมาะสมสอดคล้องกับนโยบายและสามารถปฏิบัติได้ภายใต้กฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่มีอยู่ และได้ จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว

๔.๒.๓ ร่างแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีฯ เป็น สนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่ง ราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนลงนาม โดยขออนุมัติ บุคคลที่จะลงนามไปด้วยในคราวเดียวกัน

๔.๒.๔ ร่างแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีฯ มี สาระสำคัญเป็นการกำหนดรายละเอียดความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีระหว่างไทยกับอินเดีย เช่น หน่วยงานผู้ปฏิบัติ สาขาความร่วมมือ เป็นต้น จึงไม่เป็นหนังสือสัญญาที่มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทย หรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตาม กฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อนความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุน หรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ และหากส่วนราชการ เจ้าของเรื่องสามารถปฏิบัติตามข้อผูกพันในร่างแผนความร่วมมือฯ ได้โดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้ การเป็นไปตามหนังสือสัญญาร่างแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีฯ ก็ไม่เป็นหนังสือสัญญา ตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาก่อนดำเนินการให้มีผล ผูกพัน อย่างไรก็ตาม คณะรัฐมนตรีจะเป็นผู้วินิจฉัยซึ่งกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี จะต้องเป็นผู้ให้ ความเห็นต่อคณะรัฐมนตรีและส่วนราชการที่เกี่ยวข้องจะต้องให้ความเห็นประกอบการพิจารณาด้วย ดังมี รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และ ๓

กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีได้ปรับแก้ไขร่างแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และ เทคโนโลยีฯ ตามความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศแล้ว ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

๕.๑ อนุมัติการจัดทำและลงนามร่างแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และ เทคโนโลยีระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๕๕ - ๒๕๕๗ ระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งราชอาณาจักร ไทยกับกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐอินเดีย ทั้งนี้ หากก่อนการลงนามมีความ จำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีฯ ในส่วนที่มีสาระสำคัญ ให้

๔/กระทรวง...

กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีหารือกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ เพื่อพิจารณาดำเนินการในเรื่องนั้นๆ แทนคณะรัฐมนตรี โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

๕.๒ อนุมัติให้ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ หรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย เป็นผู้ลงนามในร่างแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายปลอดประสพ สุรัสวดี)

รัฐมนตรีว่าการ

กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศและวิเทศสัมพันธ์ (ฐมาภรณ์)

โทรศัพท์ ๐-๒๓๓๓-๓๙๐๑

โทรสาร ๐-๒๓๓๓-๓๙๓๐